



FLORIANE FRANCOIS

English and Spanish to French Translator,
Specialized in Marketing for the Wellness
Industry

CONTACT DETAILS

- 6 rue de la fontaine, 38610 Gières (FR)
- + 33 (0)6 18 47 47 10
- florianefrancois.pro@gmail.com
- LinkedIn:
www.linkedin.com/in/floriane-francois/
- Website: www.infrenchwesay.com

LANGUAGE SKILLS

- **French**, mother tongue
- **English**, C1 fluent, TOEIC 2018: 940/990, five month living in Aberdeen in 2019 (Erasmus+ exchange)
- **Spanish**, C1 fluent, two months living in Lloret-de-Mar in 2018 (Erasmus+ internship)

COMPUTER SKILLS

- **CAT tools** (SDL Trados Studio 2019, SDL Multiterm 2019, SDL Passolo 2011, memoQ 9.5.11, Memsources, Matecat, OmegaT 4.3.2)
- **Spelling and grammar checker** (Antidote 10)
- **Microsoft Office Suite**, Certificate in Computer Science (Jun. 2017)
- **Google tools and basic knowledge of SEO**, Google Digital Garage Certificate (Sept. 2018)
- **Subtitling** (Subtitle Edit, Aegisub)
- **Website building and management** (CMS Wordpress)

HOBBIES

- Yoga and meditation
- German and Italian classes on Duolingo
- Travels (United Kingdom, Spain)

EXPERIENCE

Freelance Translator (English and Spanish to French)

InFrenchWeSay | Jan. 2021 - Today

- Translation, editing, proofreading
- Transcription and subtitling
- Software, application and website localization
- Transcreation and copywriting
- Machine translation post-editing

Chairwoman of ATLAS Translation

Association des traducteurs en langues spécialisées de Stendhal (ATLAS) | Sept. 2020 - Today

- Translation, editing and project management
- Managed the website and social media

Translation internship (English to French)

Iberian Escapes | May 2020 - Aug. 2020

- Translation of 70 blog articles
- Managed a translation memory and a terminology database

EDUCATION

Master's Degree in Specialized Translation (English & Spanish)

University of Grenoble Alpes | Sept. 2019 - Mar. 2021

- Technical, legal, commercial and audiovisual translation
- Editing and quality assurance
- CAT tools and project management
- Translator for the Encyclopédie de l'énergie (4,500 words)
- Editor and terminologist for Prison Insider (8,000 words)
- Master's thesis in terminology in collaboration with the WIPO

Bachelor's Degree in Foreign Languages (English & Spanish)

University of Picardie Jules Verne | Sept. 2016 - Jul. 2019

- Translation (from and to mother tongue)
- Law, Economics, Marketing, Management, Tourism

VOLUNTEERING

Translator (Spanish to French)

International Council on Archives | Jan. 2019 - Mar. 2019

- Translation of an article for the magazine *Flash* n° 37

Translator (English and Spanish to French)

PerMondo Initiative | Sept. 2018 - Feb. 2019

- Translation and editing for several organizations